

# MISSION AGRO EN RUSSIE

## WORLD FOOD MOSCOU

A MOSCOU, DU 15 AU 18 SEPTEMBRE 2014



Organisée par le Cluster Fruits & Légumes Nutrition Santé du Lot-et-Garonne,  
en partenariat avec le Club des Exportateurs (CIEL 47)  
et avec le soutien de la CCI et du Conseil Général de Lot-et-Garonne

Découvrez le marché russe...  
Ou accélérez votre développement en Russie !

### BUT DE LA MISSION

- ✳ Découvrir les opportunités du marché, les tendances
- ✳ Rencontrer les partenaires locaux, nouer des contacts d'affaires,
- ✳ Visiter des points de vente,
- ✳ Développer vos parts de marché et accroître votre chiffre d'affaires !

### DATE LIMITE D'INSCRIPTION MISSION

**30 Juin 2014**

### INFORMATIONS

#### Morgane GUIRRIEC

Chargée de Mission CLUSTER Fruits & Légumes Nutrition Santé  
CCI de Lot-et-Garonne – 47000 - AGEN  
Tél : 05 53 77 10 34  
Email : [m.guirriec@cci47.fr](mailto:m.guirriec@cci47.fr)

#### Nicole MEDRANO

Chargée de Mission CIEL  
CCI de Lot-et-Garonne – 47000 - AGEN  
Tél : 05 53 77 10 07  
Email : [n.medrano@cci47.fr](mailto:n.medrano@cci47.fr)

### Saisissez des opportunités ...

Avec 143 millions d'habitants, la Russie est **le plus grand marché de l'Est de l'Europe**. Elle compte onze villes de plus d'un million d'habitants parmi lesquelles Moscou (12 M d'habitants) et Saint-Pétersbourg (4,8 M d'habitants) et une trentaine de villes de plus de 500 000 habitants !

La Russie fait partie des **cinq principaux importateurs mondiaux de fruits et légumes**. Les importations représentent 80% des ventes de fruits et 25% de celles des légumes. Ces dernières sont estimées à près de 2,5 Mds USD pour les légumes et 3,2 Mds USD pour les fruits.

La Russie est devenue **le premier client du marché des fruits et légumes européens**, hors Union Européenne. Elle représente 39% du total des exportations de l'Union Européenne vers les pays tiers. En 2011, les exportations européennes ont atteint 2,35 millions de tonnes (1,2 million de tonnes pour les fruits, 1,15 million pour les légumes).

Les principaux pays fournisseurs européens vers la Russie sont les Pays-Bas, la Pologne, la Lituanie, la Belgique et l'Espagne. Malgré un intérêt des importateurs russes, les exportations françaises restent encore limitées, en raison d'une méconnaissance de notre offre.

**Moscou et Saint-Pétersbourg restent les points d'entrée incontournables pour aborder le marché russe**, car de nombreux importateurs/distributeurs y sont implantés.

# MISSION AGRO EN RUSSIE

## WORLD FOOD MOSCOU

A MOSCOU, DU 15 AU 18 SEPTEMBRE 2014

### NOTRE OFFRE

#### Inclus :

- 1. La préparation commerciale de votre entreprise :**
  - Réunion de préparation avant le départ : informations utiles à l'approche commerciale du marché russe
  - Pré-diagnostic, validation produit/marché par le prestataire
- 2. L'organisation logistique**
  - Visa
  - Transport aérien : Toulouse/Moscou AR (évtl.via Paris)
  - Transferts aéroport/hôtel AR
  - Nuits d'hôtel avec petits-déjeuners inclus
- 3. Salon World Food Moscou**
  - Visite du salon, prise de contacts
  - Optimisation avec des rdv pré-organisés à Moscou, et St-Petersburg si pertinent
- 4. Accompagnement**
  - interprètes lors des rendez-vous individuels
  - coordination par le chargé de mission

#### Non inclus :

- frais de vie sur place : restauration (hors dîner délégation)
- les transports en Russie, déplacement vers les rendez-vous : taxi, location de voiture...
- l'interprétariat supplémentaire
- l'envoi d'échantillons et de documentations
- les autres frais personnels



### LE PROGRAMME PREVISIONNEL

#### **Option 1 : Salon WORLD FOOD MOSCOU avec 1 jour de rdv pré-organisés**

*(sur la base du cahier des charges remis par l'entreprise au prestataire)*

#### **Lundi 15/9:**

Vol Toulouse/Moscou, transfert et installation à l'hôtel – Briefing avec organisateur et chargée de mission – visite points de vente tour panoramique de Moscou (éventuellement)

#### **Mardi 16 /9**

Visite du salon, prise de contacts  
Dîner délégation en ville

#### **Mercredi 17/9**

Salon + RDV pré-organisés (1/2 journée)

#### **Jeudi 18/9**

Salon + RDV pré-organisés (1/2 journée)  
Rencontre entreprises implantées en Russie  
Debriefing – bilan mission  
Soirée Moscou

#### **Vendredi 19/9**

Retour en France.

#### **Option 2 : Salon WORLD FOOD MOSCOU avec 2 jours de rdv pré-organisés (à Moscou ou à Moscou + St-Petersburg)**

*(sur la base du cahier des charges remis par l'entreprise au prestataire)*

#### **Lundi 15/9:**

Vol Toulouse/Moscou, transfert et installation à l'hôtel – Briefing avec organisateur et chargée de mission – visite points de vente tour panoramique de Moscou (éventuellement)

#### **Mardi 16**

Visite du salon, prise de contacts  
Dîner délégation en ville

#### **Mercredi 17/9**

RDV pré-organisés (Moscou ou sur le salon)  
Départ St-Petersburg en soirée, si pertinent

#### **Jeudi 18/9**

Rdv Moscou ou St-Petersburg  
Debriefing – bilan mission  
Soirée Moscou ou St-Petersburg

#### **Vendredi 19/9**

Retour en France (de Moscou ou de St-Petersburg)

MISSION AGRO EN RUSSIE  
**WORLD FOOD MOSCOU**  
A MOSCOU, DU 15 AU 18 SEPTEMBRE 2014

**LE TARIF de la mission**

OPTION 1	TARIF HT	TARIF TTC*
Forfait délégation visiteur : + programme rdv 1 jour / interprète	2 300,- €	2 760,- €

**OPTION 2**

Forfait délégation visiteur : + programme rdv 2 jours / interprète (à Moscou et/ou St-Petersburg si pertinent)	3 000,- €	3 600,- €
--	-----------	-----------

(\* TVA récupérable)

**Ces tarifs tiennent compte de la subvention du Conseil Général, sous réserve d'éligibilité, à savoir entreprise adhérente du CIEL 47**

**Cette dépense est éligible à l'Assurance Prospection de la Coface**

Contactez votre interlocuteur Coface habituel ou le correspondant CCI INTERNATIONAL pour le Lot-et-Garonne :  
[n.pillias@aqui-cci-international.com](mailto:n.pillias@aqui-cci-international.com)

**Offre limitée, réservée aux 5 premières entreprises inscrites !**

Conditions générales :

Le CIEL47 se réserve le droit d'annuler la mission en cas de force majeure ou de participation insuffisante. Dans ce cas, les acomptes versés seront intégralement remboursés, sans indemnités d'aucune sorte. Pour des raisons de trésorerie, le CIEL se réserve également le droit d'encaisser les règlements par avance.

**Annulation de la part de l'entreprise :**

En cas d'annulation de votre part, après la signature de l'engagement de participation, les dépenses irrévocablement engagées seront dues dans leur intégralité.

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de participation et m'engage à en respecter toutes les clauses. Le règlement du montant total de la participation conditionne la participation de l'entreprise à la manifestation visée par le présent document.

MISSION AGRO EN RUSSIE  
**WORLD FOOD MOSCOU**  
A MOSCOU, DU 15 AU 18 SEPTEMBRE 2014

**Bulletin d'inscription** **A retourner avant le : 15 juin 2014**

Je soussigné (nom, prénom) :

Fonction :

Agissant pour le compte de l'entreprise désignée ci-après :

Raison sociale :		
Adresse :		
Responsable du dossier :		
Tél :	Portable :	Fax :
E-mail :	Site Internet :	
Adresse de facturation (si différente) :		
N° de SIRET :	NAF :	N° d'identification TVA :
Activité de la société :		
CA (KE) :	CA export (KE) :	Effectif :

**Indiquer votre choix de participation :**

**OPTION 1 : Visiteur + 1 jour RDV**  ..... €

**OPTION 2 : Visiteur + 2 jours RDV**  ..... €

**Document à nous retourner signé, revêtu du  
cachet de votre entreprise et accompagné  
de votre règlement, soit :**

**par virement effectué au nom de CIEL47**  
IBAN FR76 1780 7008 0110 1190 4441811  
BIC CCBPFRPPTLS  
ouvert à la Banque Populaire Occitane Agen République

**par chèque à l'ordre de CIEL47** joint au présent  
formulaire (le CIEL se réserve le droit d'encaisser le règlement par  
avance) ; une facture acquittée sera adressée à l'entreprise par le  
CIEL47.

Date :

Signature et cachet :

